

Gebrauchsanleitung für GSF –Arbeitsschutzbrillen

EN 166:2001

Gültig für die Modelle 870 870/2 872 872/2 872/6 874/6 879 879/2 879/6 892 717 722 723 610 620 622 623 625 627
629 630 633 635 650 651 652 653 659/2 680 682 689 690 691 692 501 565 580 585 590 441
443 443/1 445 446 450 460 470 1801 1804 1807 1810 1813 1813/10 1901 1902 1903 1905

Hersteller:GSF: Georg Schmerler GmbH & Co. KG / Reithweg 7 / D-90587 Vetsbronn / Deutschland

Zertifizierungsstelle: ECS GmbH / Hüttelfeldstraße 50 / 73430 Aalen / Deutschland

GSF-Schutzbrillen entsprechen der PSA Verordnung VO (EU) 2016/425, sind baumustergeprüft und CE-gekennzeichnet. GSF Schutzbrillen erfüllen die Europäischen harmonisierten Normen für Augenschutz. EN 166: 2001, EN 169: 2002, EN 170: 2002, EN 171: 2002, EN 172: 1994 + A1: 2000 + A2: 2001, EN 175: 1997, EN 1731: 2006.

Kennzeichnung des Tragkörpers

GSF = Kennbuchstaben Hersteller

Kennzeichnung der Sichtscheiben

5 = Schweißerschutzfilter nach EN 169
UV Transmission bis 313nm max. 0,0003%
UV Transmission bis 365nm max. 0,3%
5-3.1 = Sonnenschutzfilter nach EN 172
2-1,2 = UV Schutzfilter nach EN 170
GSF = Kennbuchstabe Hersteller
1 = optische Klasse
S/F/B = Kurzzeichen für mechan. Festigkeit
CE = EU-Konformitätszeichen

166 = Nummer der Norm

3 4 = zusätzliche Verwendungsbereiche

S/F/B = Kurzzeichen für mechan. Festigkeit

CE = EU-Konformitätszeichen

Einsatzbereiche

Kennzeichnung

GSF 166 CE

Keine Tragkörper/Sichtscheiben verwenden bei denen die Kennzeichnung fehlt/nicht lesbar!

Kennzeichnung

GSF 166 CE

mechanische Risiken

optische Strahlung nach EN 169

optische Strahlung nach EN 170

optische Strahlung nach EN 171

optische Strahlung nach EN 172

farblose Sicherheitsscheiben

Schweißerschutzfilter der Stufen 1,7 bis 14

UV-Schutzfilter der Stufe 2-1,2

IR-Schutzfilter der Stufen 4-6 oder 4-7

Sonnenschutzfilter der Stufe 5-3,1

wie oben und zusätzlich noch farblose Sicherheitsscheiben mit Zeichen S erhöhte Festigkeit = 22 mm Kugel mit 5,1 m/s

wie oben und zusätzlich noch farblose Sicherheitsscheiben mit Zeichen F Stoß mit niedriger Energie = 6 mm Kugel bei 45 m/s

wie oben und zusätzlich noch farblose Sicherheitsscheiben mit Zeichen B Stoß mit mittlerer Energie = 6 mm Kugel bei 120 m/s

wie oben und zusätzlich noch farblose Sicherheitsscheiben Flüssigkeiten (3) + Grobstaub (4)

Verpackung: Artikel nur in der Originalverpackung transportieren

Zubehör: Zubehör für diesen Artikel nicht verfügbar

Lagerung: Artikel bei normaler Raumtemperatur trocken und staubfrei lagern

Reinigung: Mit klarem Wasser und Haushaltsspülmittel (Keine Laugen, Säuren oder Lösemittel!)

Desinfektion: Starke mechanische Reinigung vermeiden (zerkratzte Oberflächen = hoher Streulichtanteil)

Entsorgung: Artikel kann mit allen handelsüblichen Desinfektionsmitteln desinfiziert werden

Anpassung: Bei der Entsorgung des Artikels sind die nationalen Vorschriften zu beachten

Ersatzteile: Einstellmöglichkeiten von Bügel oder Kopfband benutzen um sicheren Sitz zu gewährleisten

Nur Ersatzscheiben mit CE Zeichen und gleicher Kennzeichnung verwenden

Scheiben mit Aufdruck >Innenseite< richtig herum einbauen

Festen Sitz der Scheiben nach dem Wechseln prüfen

Verwendungsbereiche Fassung <= Sichtscheiben müssen zusammenpassen

Filtergläser wegen möglicher Farbumschlüsse immer paarweise ersetzen

Produkt 5 Jahre nach dem Kaufdatum des Anwenders nicht mehr verwenden

Verwendungsdauer:

Warnhinweise

Nach Schadensfall Brille nicht mehr verwenden! Nur Sichtscheiben mit optischer Klasse 1 verwenden! (optische Klasse 3 nicht für Langzeitgebrauch bestimmt) Werkstoffe, die in Kontakt mit der Haut des Trägers kommen, rufen eventuell bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervor! Zerkratze, verschmutzte, beschädigte oder farblich veränderte Scheiben oder Tragkörper unbedingt auswechseln!

Tragen Sichtscheiben und Rahmen unterschiedliche Kennzeichnungen für die mechanische Belastbarkeit, so gilt die niedrigere Stufe für das vollständige Augenschutzprodukt.

Brillen gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit können eine Gefahr durch Übertragung von Stößen darstellen, wenn sie über üblichen Korrektionsbrillen getragen werden! Nur Brillen mit Kurzzeichen für die mechanische Festigkeit FT oder BT sind bei extremen Temperaturen geeignet!

Fehlt T in der Kennzeichnung dürfen die Augenschutzprodukte nur bei Raumtemperatur eingesetzt werden.

Die komplette Brille ist nur dann für einen bestimmten Einsatz geeignet, wenn die Kennzeichnung der Fassung und der Scheibe diesen Einsatz freigibt! (Vereinbarkeit der Kennzeichnung!) Beschädigte Schutzbrille nicht selbst reparieren, sondern entsorgen!

Bei Farb-Schutzfiltern auf ausreichende Beleuchtung am Arbeitsplatz achten! Nicht im Straßenverkehr benutzen!

Verwendungsgrenzen

Diese Schutzbrille ist insbesondere nicht geeignet für Teilchen hoher Geschwindigkeit (z.B. Bolzenentwurzler), Laserstrahlen, Temperaturen über 55 °C

Celsius, Störlichtbögen, Schmelzmetalle, ansteckende Stoffe oder Organismen!

EU-Konformitätserklärung Eine EU-Konformitätserklärung gemäß der PSA Verordnung (EU) 2016/425 und der Richtlinie für allgemeine Produktsicherheit

2001/95/EG ist auf folgender Internetseite für dieses Produkt abrufbar: www.schutzbrillen.com/konformitaetserklaerung.html

Instrucciones de uso de las gafas de protección GSF

EN 166:2001

Válido para los modelos 870 870/2 872 872/2 872/6 874/6 879 879/2 879/6 892 717 722 723 610 620 622 623 625 627
629 630 633 635 650 651 652 653 659/2 680 682 689 690 691 692 501 565 580 585 590 441
443 443/1 445 446 450 460 470 1801 1804 1807 1810 1813 1813/10 1901 1902 1903 1905

Fabricante:GSF: Georg Schmerler GmbH & Co. KG / Reithweg 7 / D-90587 Vetsbronn / Alemania

Organismo de certificación: ECS GmbH / Hüttelfeldstraße 50 / 73430 Aalen / Alemania

Las gafas de seguridad GSF cumplen con la norma PSA VO (EU) 2016/425, están homologadas y llevan la marca CE. Las gafas de protección GSF cumplen las normas europeas armonizadas para protección ocular: EN 166: 2001, EN 169: 2002, EN 170: 2002, EN 171: 2002, EN 172: 1994 + A1: 2000 + A2: 2001, EN 175: 1997, EN 1731: 2006.

Marca de la montura

GSF = Letras de identificación fabricante

Marca de las lentes

5 = Filtro de protección de soldadura según EN 169
Transmisión UV hasta 313nm máx. 0,0003%
Transmisión UV hasta 365nm máx. 0,3%
5-3.1 = Filtro de protección solar según EN 172
2-1,2 = Filtro de protección UV según EN 170
GSF = Letra de identificación fabricante
1 = clase óptica
S/F/B = Abreviatura de resistencia mecánica
CE = Marca de conformidad de la UE

166 = Número de la norma

3 4 = campos de aplicaciones adicionales

S/F/B = Abreviatura de resistencia mecánica

CE = Marca de conformidad de la UE

Áreas de aplicación

No utilice monturas/lentes cuando falte la marca o ésta no sea legible.

El marcado

Protege contra riesgos mecánicos

GSF 166 CE

Radiación óptica según EN 169

Radiación óptica según EN 170

Radiación óptica según EN 171

Radiación óptica según EN 172

Lentes de seguridad incoloro

Filtro de protección de soldadura 1,7 hasta el 14

Filtro de protección UV nivel 2-1,2

Filtro de protección IR, etapas 4-6 o 4-7

Filtro de protección solar nivel 5-3,1

Como arriba y adicionalmente lentes de seguridad incoloro con símbolo S. Mayor resistencia = bola de 22 mm con 5,1 m/s

Como arriba y adicionalmente lentes de seguridad incoloro con símbolo F. Impacto de baja energía = bola de 6 mm a 45 m/s

Como arriba y adicionalmente lentes de seguridad incoloro con símbolo B. Impacto de energía media = bola de 6 mm a 120 m/s

Como arriba y además lentes de seguridad incoloro Líquidos (3) + Polvo grueso (4)

Embalaje: Transportar los artículos sólo en su embalaje original.

Accesorios: Accesorios para este artículo no disponibles

Almacenamiento: Almacene el artículo a temperatura ambiente normal, seco y libre de polvo.

Limpieza: Con agua clara y detergente doméstico (sin lejías, ácidos o disolventes)

Desinfección: Evite la limpieza mecánica fuerte (superficies rayadas = alto componente de luz difusa)

Eliminación: el artículo se puede desinfectar con todos los desinfectantes disponibles en el mercado.

Ajuste: Para el desecho del artículo deben observarse las disposiciones nacionales.

Piezas de recambio: Utilice las opciones de ajuste de la diadema o de la patilla para garantizar un ajuste seguro.

Utilice únicamente arandelas de recambio con la marca CE y el mismo marcado.

Lentes con impresión > interior < montar por el lado correcto

Compruebe que las lentes estén bien asentadas después de cambiarlos.

Áreas de uso montura <= Las lentes deben encajar entre sí

Sustituya las lentes de filtro siempre por pares debido a posibles diferencias de color.

No utilice el producto 5 años después de la fecha de compra del usuario.

Duración del uso:

Advertencias

¡No utilice las gafas después de dañadas! ¡Utilizar únicamente lentes con clase óptica 1! (clase óptica 3 no destinada a un uso prolongado) Los materiales que entran en contacto con la piel del usuario pueden provocar reacciones alérgicas en personas sensibles. Las lentes o monturas rayadas, sucias, dañadas o con deformidad de color deben sustituirse siempre.

Si las lentes y monturas tienen marcas diferentes de resistencia mecánica, se aplica al producto de protección ocular completo el nivel más bajo.

Las gafas contra partículas de alta velocidad pueden presentar un peligro por transmisión de impactos, si se usan sobre las gafas graduadas habituales. Sólo las gafas con la abreviatura FT o BT de resistencia mecánica son adecuadas para temperaturas extremas.

Si falta T en la marca, los productos de protección ocular sólo pueden utilizarse a temperatura ambiente.

Las gafas completas sólo son adecuadas para un uso determinado si la marca de la montura y la lente permiten este uso. (Compatibilidad de las marcas) No repare usted mismo las gafas de seguridad dañadas, ¡deséchelas!

Con filtros de seguridad de color, asegure una iluminación adecuada en el lugar de trabajo. No utilizar en el tráfico por carretera.

Límites de uso

Estas gafas de seguridad no son especialmente adecuadas para partículas de alta velocidad (por ejemplo, herramientas de atornillado), rayos láser, temperaturas superiores al 55 °Celsius, arcos eléctricos, metales fundidos, sustancias infecciosas u organismos.

Declaración de conformidad de la UE Una declaración de conformidad de la UE según el Reglamento (UE) 2016/425 y la Directiva sobre seguridad general

de los productos 2001/95/CE puede descargarse para este producto en la siguiente página web:

www.schutzbrillen.com/konformitaetserklaerung.html

Instructions for use for GSF – safety goggles

EN 166:2001

Models: 870 870/2 872 872/2 872/6 874/6 879 879/2 879/6 892 717 722 723 610 620 622 623 625 627
629 630 633 635 650 651 652 653 659/2 680 682 689 690 691 692 501 565 580 585 590 441
443 443/1 445 446 450 460 470 1801 1804 1807 1810 1813 1813/10 1901 1902 1903 1905

Manufacturer: GSF: Georg Schmerler GmbH & Co. KG / Reithweg 7 / D-90587 Vetsbronn / Germany

Certification office: ECS GmbH / Hüttelfeldstraße 50 / 73430 Aalen / Deutschland

The safety goggles are in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment (PPE) Directive 2001/95/EC on general product safety The following harmonised European Standard has been used to declare conformity: EN 166: 2001, EN 169: 2002, EN 170: 2002, EN 171: 2002, EN 172: 1994 + A1: 2000 + A2: 2001, EN 175: 1997, EN 1731: 2006.

Marking frame:

GSF = Code letters of manufacturer

Marking lens:

5 = Welding filter level according to EN 169
UV Transmission until 313nm max. 0,0003%
UV Transmission until 365nm max. 0,3%
5-3.1 = Sunprotection filter according to EN 172
2-1,2 = UV protection filter according to EN 170
GSF = Code letters of manufacturer
1 = Optical class
S/F/B = Symbol for mechanical strength
CE = EU-Conformity symbol

166 = Number of standard

3 4 = Additional areas of use

S/F/B = Symbol for mechanical strength

CE = EU-Conformity symbol

Do not use frames or safety lenses that do not show a clear marking!

Identification

GSF 166 CE

protection against

mechanical risks

optical radiation according to EN 169

optical radiation according to EN 170

optical radiation according to EN 171

optical radiation according to EN 172

clear safety lenses

Welding protection filter level 1,7 to 14

UV-protection filter level 2-1,2

IR-protection filter level 4-6 or 4-7

Sunprotection filter level 5-3,1

like above but with clear safety lens marked S for increased robustness = 22 mm ball with 5,1 m/s

like above but with clear safety lens marked F for low energy impact = 6 mm ball with 45 m/s

like above but with clear safety lens marked B for medium energy impact = 6 mm ball with 120 m/s

Protection against liquid splashes (3) and coarse dust (4)

Transport item only in its original packaging

No accessories for this item available

Store at room temperature in a dry place and clear of dust

Cleaning : With clean water and household detergent (no alkalis, acids or solvents!) Avoid strong mechanical cleaning

(scratched surfaces) high amount of scattered light

Article can be disinfected with all common disinfectants

When disposing of the article, the national regulations must be observed

Adjustment options of strap or headband use to ensure a secure fit guarantee

Only use spare lenses with CE mark and the same marking

Install discs with imprint> inside <in the correct direction

Check for secure fit of lens after changing

Lens must always fit together with marking of frame

Always replace filter lenses in pairs because of possible color differences

Do not use product 5 years after the user's purchase date

Use:

Warnings

Do not use glasses after damage! Only use lenses with optical class 1! (optical class 3 is not intended for long-term use!) Materials that come into contact with the wearer's skin may cause allergic reactions in susceptible persons! It is essential to replace scratched, dirty, damaged or differently colored discs or supporting bodies!

If lens and frames carry different mechanical resistance markings, the lower level applies to the complete eye protection product.

Eyewear against high velocity particles can present a risk of shock transmission when worn over standard prescription eyewear! Only glasses with the abbreviation for mechanical strength FT or BT are suitable for extreme temperatures!

If T in the marking is missing, the eye protection products may only be used at room temperature.

The complete eyewear is only suitable for a specific use, if the marking of the frame and the lens both indicate such use! (Compatibility of the marking!)

Do not repair damaged goggles yourself, but dispose of them! When using color filters, ensure that there is adequate lighting in the workplace. Do not use in traffic!

Limitation of use

In particular, these goggles are not suitable for high speed particles (such as bolt driving tools), laser beams, temperatures over 55°Celsius, arcing faults, molten metals, infectious agents or organisms!

EU Declaration of Conformity An EU Declaration of Conformity in accordance with PPE Regulation (EU) 2016/425 and the General Product Safety Directive

2001/95 / EC is available on the following website for this product. www.schutzbrillen.com/konformitaetserklaerung.html

Instructions d'utilisation pour GSF – Lunettes de protection

EN 166:2001

Valable pour les modèles: 870 870/2 872 872/2 872/6 874/6 879 879/2 879/6 892 717 722 723 610 620 622 623 625 627
629 630 633 635 650 651 652 653 659/2 680 682 689 690 691 692 501 565 580 585 590 441
443 443/1 445 446 450 460 470 1801 1804 1807 1810 1813 1813/10 1901 1902 1903 1905

Fabricant: GSF: Georg Schmerler GmbH & Co. KG / Reithweg 7 / D-90587 Vetsbronn / Allemagne

Organisme de certification: ECS GmbH / Hüttelfeldstraße 50 / 73430 Aalen / Allemagne

Les lunettes de protection GSF cadrent avec la réglementation PSA VO (UE) 2016/425, sont soumises à un examen de type et portent le marquage CE. Les lunettes de protection GSF répondent aux normes européennes harmonisées en matière de protection oculaire: EN 166: 2001, EN 169: 2002, EN 170: 2002, EN 171: 2002, EN 172: 1994 + A1: 2000 + A2: 2001, EN 175: 1997, EN 1731: 2006.

Marquage de la structure de support

GSF = Fabricant de lettres d'identification

Marquage des lentilles

5 = Filtre de protection de soudage selon la norme EN 169
UV Transmission jusqu'à 313nm max. 0,0003%
UV Transmission jusqu'à 365nm max. 0,3%
5-3.1 = Filtre de protection solaire selon la norme EN 172
2-1,2 = UV Filtre de protection selon la norme EN 170
GSF = Fabricant de lettres d'identification
1 = Classe optique
S/F/B = Abreviature de résistance mécanique
CE = Marque de conformité de l'UE

166 = Numéro de la norme

3 4 = Domaines d'utilisation supplémentaires

S/F/B = Abreviature de résistance mécanique

CE = Marque de conformité de l'UE

Secteurs d'opération Ne pas utiliser la structure de support/lentilles dont le marquage manque/est illisible!

Marquage

GSF 166 CE

des risques mécaniques

rayonnement optique selon EN 169

rayonnement optique selon EN 170

rayonnement optique selon EN 171

rayonnement optique selon EN 172

avec des lentilles, protége contre

rayonnement optique selon EN 169

rayonnement optique selon EN 170

rayonnement optique selon EN 171

rayonnement optique selon EN 172

Lentille de protection incoloro

Filtre de protection de soudage des niveaux 1,7 à 14

Filtre de protection Ultraviolet des niveaux 2-1,2

Filtre de protection Infrarouge des niveaux 4-6 ou 4-7

ISTRUZIONE D'USO GSF - OCCHIALI ANTIFORTUNISTICI

EN 166:2001

Valido per i modelli

870 870/2 872 872/2 872/6 874/6 879 879/2 879/6 892 717 722 723 610 620 622 623 625 627
629 630 633 635 650 651 652 653 659/2 680 682 689 690 691 692 501 565 580 585 590 441
443 443/1 445 446 450 460 470 1801 1804 1807 1810 1813 1813/10 1901 1902 1903 1905

Produttore: GSF: Georg Schmerler GmbH & Co. KG / Reithweg 7 / D-90587 Vetsbronn / Germania

Ufficio di certificazione: ECS GmbH / Hütteldstraße 50 / 73430 Aalen / Germania

GSF-occhiali antifortunistici corrispondono al regolamento DPI VO (UE) 2016/425, sono a prova di perito edile e contrassegnati con il marchio CE. Gli Occhiali GSF soddisfano le norme armonizzate europee per la protezione degli occhi: EN 166 : 2001, EN 169 : 2002, EN 170 : 2002, EN 171 : 2002, EN 172 : 1994 + A1 : 2000 + A2 : 2001, EN 175 : 1997, EN 1731 : 2006.

Contrassegno della montatura

GSF = Sigla del produttore

Contrassegno delle lenti

5 = Filtro di protezione per saldatore secondo EN 169

Trasmissione UV fino a 313nm max. 0,0003%

Trasmissioni UV fino a 365nm max. 0,3%

5-3,1 = Filtro antiscintille secondo EN 172

2-1,2 = Filtro anti-UV secondo EN 170

GSF = Sigla del produttore

1 = classe ottica

S/F/B = Sigla abbreviata per meccan. Resistenza

CE = EU-sigla di conformità

166 = numero della norma

3 4 = Campi d'applicazione aggiuntivi

S/F/B = sigla abbreviata per meccan. Resistenza

CE = EU-sigla di conformità

Campo d'impiego Non impiegare alcuna montatura/lenti in cui la sigla è mancante/ non leggibile!

Sigla

GSF 166 CE

rischi meccanici lenti protettive incolore

radiazione ottica secondo EN 169

radiazione ottica secondo EN 170

radiazione ottica secondo EN 171

radiazione ottica secondo EN 172

come sopra ed in aggiunta lenti protettive incolore con sigla 5 resistenza elevata = sfera da 22 mm con 5,1 m/s

come sopra con aggiunta di lenti protettive incolore con sigla F Saldatura a bassa energia = sfera da 6 mm con 45 m/s

come sopra con aggiunta di lenti protettive incolore con sigla B Saldatura di media energia = sfera da 6 mm fino 120 m/s

come sopra con aggiunta di lenti protettive incolore Liquidi (3) + Polveri grossolane (4)

Articolo sono da trasportare solo mediante imballaggi originali.

Accessori non disponibili per questo articolo

Stoccaggio: Articolo da stoccare a temperatura ambiente normale asciutta e priva di polvere

Pulizia: Con acqua limpida e prodotti di pulizia casalinghi (no soluzioni alcaline o acide!)

Evitare una pulizia forte meccanica (superficie graffiata = alto tenore di luce diffusa)

Disinfezione: Articolo da disinfeettare con tutti i prodotti esistenti in commercio

Smaltimento: Nello smaltimento dell'articolo sono da rispettare le prescrizioni nazionali.

Adattamento: Possibilità di registrare l'asta o l'elastico per garantire una tenuta sicura

Parti di ricambio: Utilizzare solo lenti di ricambio con sigla CE ed identico contrassegno

Lenti con sovrastampa > lato interno< installare correttamente

Controllare la tenuta salda dopo il cambio

Campo d'applicazione montatura<> le lenti devono corrispondere

Sostituire i filtri delle lenti sempre in coppia a causa di eventuali differenze di colori

Non utilizzare più il prodotto alla scadenza dei 5 anni dall'acquisto

Durata di utilizzo:

Avvertenze

Non utilizzare più gli occhiali dopo evento dannoso! Utilizzare solo lenti in classe ottica 1! (classe ottica 3 non è prevista per un utilizzo a lungo termine!) Materiali in poliuretano che vengono in contatto con la pelle dell'utilizzatore, possono provocare eventualmente reazioni allergiche in persone molto sensibili. Lenti graffiate, sporche, danneggiate o con lenti e montatura dal colore modificato, devono essere assolutamente sostituite!

Se le lenti e la montatura riportano una sigla diversa per la sigla di resistenza meccanica, la scala più bassa è di riferimento per il prodotto antifortunistico completo degli occhi.

Gli occhiali possono costituire un pericolo nei confronti di particelle in alta velocità a causa di trasmissione di colpi, se vengono indossate sopra alle normali lenti di correzione! Solo lenti con sigle brevi di resistenza meccanica con FT o BT sono adatte ad temperature estremamente elevate!

Se manca la T nella sigla, i prodotti di antifortunistica per gli occhi possono essere indossati solo in temperatura ambiente.

L'occhiale completo è previsto per un determinato impiego solo se nella sigla della montatura e lenti viene rilasciato tale impiego! (Compatibilità e sigla!) Lenti antifortunistiche danneggiate non sono da riparare, ma da smaltire!

Con filtri protettivi del colore bisogna fare attenzione che ci sia una sufficiente illuminazione nella postazione di lavoro. Non utilizzare nel traffico stradale!

Limiti di utilizzo

Queste lenti antifortunistiche non sono previste per particelle di alta velocità (p.es. utensile azionato a bulone), raggi laser, temperature oltre al 55% Celsius, archi, metalli in fusione, sostanza o organismi infettivi!

Dichiarazione di conformità EU Una dichiarazione di conformità EU secondo norma DPI (EU) 2016/425 e della direttiva per la sicurezza generale dei prodotti 2001/95/EG si può richiamare alla seguente pagina internet per questo specifico prodotto:

www.schutzbrillen.com/konformitaetserklaerung.html

Gebruiksaanwijzing voor GSF-veiligheidsbril

EN 166:2001

Geldig voor de modellen

870 870/2 872 872/2 872/6 874/6 879 879/2 879/6 892 717 722 723 610 620 622 623 625 627
629 630 633 635 650 651 652 653 659/2 680 682 689 690 691 692 501 565 580 585 590 441
443 443/1 445 446 450 460 470 1801 1804 1807 1810 1813 1813/10 1901 1902 1903 1905

Fabrikant: GSF: Georg Schmerler GmbH & Co. KG/Reithweg 7 / D-90587 Vetsbronn / Duitsland

Certificeringsinstelling: ECS GmbH/Hütteldstraße 50/73430 Aalen/Duitsland

GSF-veiligheidsbrillen voldoen aan de PBM-verordening VO (EU) 2016/425, zijn gekeurd en hebben een CE-markering. GSF-veiligheidsbrillen voldoen aan de Europese geharmoniseerde normen voor oogbescherming: EN 166:2001, EN 169:2002, EN 170:2002, EN 171:2002, EN 172:1994 + A1:2000 + A2:2001, EN 175:1997, EN 1731:2006.

Markering van de montuur

GSF = identificatieletters fabrikant

Markering van de lenzen

5 = lasfilter conform EN 169

UV-dooraatbaarheid tot 313 nm max. 0,0003%

UV-dooraatbaarheid tot 365 nm max. 0,3%

5-3,1 = zonlichtfilter conform EN 172

2-1,2 = UV-filter conform EN 170

166 = nummer van de norm: GSF = identificatieletters fabrikant

3 4 = andere toepassingsgebieden

S/F/B = aanduidingen voor mechan. sterkte

CE = CE-markering van conformiteit

1 = optische klasse

S/F/B = aanduidingen voor mechan. sterkte

CE = CE-markering van conformiteit

Toepassingsgebieden Gebruik geen montuur/lenzen waarbij de markering ontbreekt/onleesbaar is!

Markering beschermt tegen met lenzen

GSF 166 CE

mechanische risico's helder veiligheidsglas

optische straling conform EN 169 lasfilter van prestatieniveau 1,7 tot 14

optische straling conform EN 170 UV-filter van prestatieniveau 2-1,2

optische straling conform EN 171 IR-filter van prestatieniveau 4-6 of 4-7

optische straling conform EN 172 Zonlichtfilter van prestatieniveau 5-3,1

zoals hierboven en bovendien nog helder veiligheidsglas met F-markering verhoogde stevigheid = 22 mm kogel met een snelheid van 5,1 m/s

zoals hierboven en bovendien nog helder veiligheidsglas met F-markering impact met lage energie = 6 mm kogel met een snelheid van 45 m/s

zoals hierboven en bovendien nog helder veiligheidsglas met B-markering impact met gemiddelde energie = 6 mm kogel met een snelheid van 120 m/s

zoals hierboven en bovendien nog helder veiligheidsglas vloeistoffen (3) (grof stof) (4)

Vervoer artikel alleen in zijn originele verpakking

Accessoires: Geen accessoires beschikbaar voor dit artikel

Opbergen: Berg het artikel op onder normale kamertemperatuur, droog en stofvrij

Reiniging: Met schoon water en huishoudelijke schoonmaakmiddelen (geen alkalien, zuren of oplosmiddelen!)

Vermijd een zware mechanische reiniging (bekaste oppervlakken = grote hoeveelheid stroomlicht)

Ontsmetting: Item kan ontsmet worden met alle gangbare ontsmettingsmiddelen

Weggooi: Bij het weggoien van het artikel dient u zich te houden aan de nationale regelgeving

Afstelling: Gebruik de instelmogelijkheden van de montuur of de hoofdband om ervoor te zorgen dat de bril veilig op haar plaats blijft

Reserveonderdelen: Gebruik alleen reserveonderdelen met een CE-markering en dezelfde markeringen delen

Plaats lenzen met de opdruk >binnenzijde< in de juiste richting

Controleer na het wisselen of de lenzen goed vastzitten

Toepassingsgebieden montuur <> lenzen moeten bij elkaar passen

Vervang filterlenzen altijd in paren vanwege mogelijke kleurverschillen

Het product niet meer gebruiken vanaf 5 jaar na de datum van aankoop door de gebruiker

Gebruiksduur:

Waarschuwingen

Gebruik geen bril na een beschadiging! Gebruik alleen lenzen met optische klasse 1 (optische klasse 3 is niet bedoeld voor langdurig gebruik!) Materialen die in contact komen met de huid van de brildrager kunnen bij gevoelige personen allergische reacties veroorzaken. Het is absoluut noodzakelijk dat bekraste, vervuilde, beschadigde of verkleurde lenzen of monturen worden vervangen!

Als lenzen en monturen zijn voorzien van verschillende mechanische weerstandsmarkeringen, dan is het laagste prestatieniveau van toepassing op het hele oogbeschermingsproduct.

En bril tegen snelle deeltjes kan een risico vormen vanwege het doorgeven van schokken in het geval dat deze te hoge voorgeschreven brillen heen wordt gedragen. Alleen brillen met de aanduidingen voor de mechanische sterktes FT of BT zijn geschikt voor extreme temperaturen!

Als er in de markering een T ontbreekt, mogen de oogbeschermingsproducten alleen bij kamertemperatuur worden gebruikt.

De hele bril is alleen geschikt voor een specifieke toepassing als de markeringen van de montuur en de lens deze toepassing toelaten (compatibiliteit van de markering!). Repareer een beschadigde veiligheidsbril niet zelf, maar gooi deze weg!

Zorg bij gebruik van getinte filters voor voldoende verlichting op de werkplek. Niet in het verkeer gebruiken!

Gebruiksbeperkingen

Deze bril is vooral ongeschikt voor snelle deeltjes (bijv. schiethamer voor bouten), laserstralen, temperaturen boven 55 graden Celsius, vlambogen, gesmolten metalen, besmettelijke stoffen of organismen!

CE-conformiteitsverklaring Een CE-conformiteitsverklaring conform de PBM-verordening (EU) 2016/425 en de richtlijn inzake algemene productveiligheid 2001/95/EG is te vinden op de volgende webpagina voor dit product: www.schutzbrillen.com/konformitaetserklaerung.html

Manual de instruções para óculos de segurança GSF

EN 166:2001

Válido para os modelos

870 870/2 872 872/2 872/6 874/6 879 879/2 879/6 892 717 722 723 610 620 622 623 625 627
629 630 633 635 650 651 652 653 659/2 680 682 689 690 691 692 501 565 580 585 590 441
443 443/1 445 446 450 460 470 1801 1804 1807 1810 1813 1813/10 1901 1902 1903 1905

Fabricante: GSF: Georg Schmerler GmbH & Co. KG / Reithweg 7 / D-90587 Vetsbronn / Alemanha

Organismo de certificação: ECS GmbH / Hütteldstraße 50 / 73430 Aalen / Alemanha

Os óculos de segurança GSF encontram-se em conformidade com o Regulamento (UE) 2016/425 relativo aos EPI, são testados e possuem marcação CE. Os óculos de segurança GSF preenchem as normas europeias harmonizadas de proteção para os olhos: EN 166 : 2001, EN 169 : 2002, EN 170 : 2002, EN 171 : 2002, EN 172 : 1994 + A1 : 2000 + A2 : 2001, EN 175 : 1997, EN 1731 : 2006.

Marcação dos suportes de apoio

GSF = marca de identificação do fabricante

Marcação das lentes

5 = filtro de proteção de soldagem em conformidade com a EN 169

Transmissão UV até 313 nm máx. 0,0003 %

Transmissão UV até 365 nm máx. 0,3 %

5-3,1 = Filtro de proteção solar em conformidade com a norma EN 172

2-1,2 = Filtro de proteção contra UV em conformidade com a norma EN 170

GSF = marca de identificação do fabricante

1 = classe ótica

S/F/B = Abreviaturas para resistência mecân.

CE = marcação de conformidade CE

Não utilizar nenhum suporte de apoio/lente em que a marcação falte/seja ilegível!

166 = Número da norma

3 4 = âmbito de aplicação adicional

S/F/B = Abreviaturas para resistência mecân.

CE = marcação de conformidade CE

Áreas de aplicação

Marcação

GSF 166 CE

riscos mecânicos

lente de proteção incolor

radiação ótica de acordo com a EN 169

Filtro de proteção de soldagem de níveis 1,7 até 14

radiação ótica de acordo com a EN 170

Filtro de proteção contra UV de nível 2-1,2

radiação ótica de acordo com a EN 171

Filtro de proteção contra UV de nível 4-6 ou 4-7

radiação ótica de acordo com a EN 172

Filtro de proteção solar de nível 5-3,1

como supramencionado e também lentes de proteção incolores com marca S resistência elevada = 22 mm Esfera com 5,1 m/s

como supramencionado e também lentes de proteção incolores com marca F Impacto com energia baixa = 6 mm Esfera com 45 m/s

como supramencionado e também lentes de proteção incolores com marca B Impacto com energia média = 6 mm Esfera com 120 m/s

como supramencionado e também lentes de proteção incolores Líquidos (3) + Pó grosseiro (4)

Transportar o artigo apenas na embalagem original

Transportar o artigo apenas na embalagem original

Accessórios: Não se encontram disponíveis acessórios para este artigo

Armazenamento: Armazenar o artigo à temperatura ambiente normal, em local seco e sem pó

Limpeza: Com água limpa e detergente doméstico (sem soluções alcalinas, ácidos nem solventes!)

Evitar limpeza mecânica intensa (superfícies arranhadas = percentagem mais elevada de luz dispersa)

O artigo pode ser desinfetado com qualquer desinfetante comercialmente disponível

Eliminar o artigo, devem ser cumpridos os regulamentos nacionais

Opções de ajuste de uso de alça ou faixa para garantir um ajuste seguro

Utilizar apenas lentes de substituição com marcação CE e marcações semelhantes

Introduzir lentes com impressão >lado interno< na direção correta

Verificar se as lentes se encontram firmes, após a troca

Versão da área de aplicação <> As lentes devem coincidir

Substituir sempre as lentes de filtro aos pares devido a eventuais diferenças de cor

Não utilizar o produto 5 anos após a data de compra pelo utilizador

Prazo de utilização:

Avisos

Não usar os óculos após ocorrência de danos! Utilizar apenas lentes de classe ótica 1! (a classe ótica 3 não se destina a uso de longo prazo!) Materiais que entrem em contacto com a pele do utilizador podem provocar reacções alérgicas em indivíduos sensíveis! É essencial substituir as lentes ou os suportes de apoio riscados, sujos, danificados ou de cores diferentes!

Se as lentes e a armação tiverem marcas diferentes de resistência mecânica, aplica-se a de nível inferior ao produto de proteção ocular completo.

Os óculos contra partículas de alta velocidade podem representar um risco de transmissão de impacto, quando usados sobre óculos graduados padrão! Apenas são adequados óculos com a abreviatura de resistência mecânica FT ou BT para temperaturas extremas!

Se não existir T na marcação, os produtos de proteção para os olhos apenas devem ser usados à temperatura ambiente.

Os óculos completos são adequados apenas para uma utilização específica quando a marcação do modelo e das lentes assim o indicarem! (Compatibilidade da marcação!) Não repare os óculos danificados autonomamente, pelo contrário, deve eliminá-los!

Aos olhos coloridos, verifique se há iluminação adequada no local de trabalho. Não utilize para conduzir em estrada!

Limites de utilização

Em particular, estes óculos de proteção não são adequados para partículas de alta velocidade (por exemplo, ferramentas de aparafusamento), feixes de laser, temperaturas superiores a 55 °C, arcos elétricos, metais derretidos, agentes ou organismos infecciosos!

D Declaração de Conformidade UE Encontra-se disponível uma declaração de conformidade UE de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425 relativo a EPI e com a Diretiva relativa à segurança geral dos produtos 2001/95/CE na seguinte página Web para este produto:

www.schutzbrillen.com/konformitaetserklaerung.html

Instruktioner for brug for GSF sikkerhedsbriller

EN 166:2001

Gyldige for modellerne

870 870/2 872 872/2 872/6 874/6 879 879/2 879/6 892 717 722 723 610 620 622 623 625 627
629 630 633 635 650 651 652 653 659/2 680 682 689 690 691 692 501 565 580 585 590 441
443 443/1 445 446 450 460 470 1801 1804 1807 1810 1813 1813/10 1901 1902 1903 1905